

magimix®



M 100
Mode d'emploi
Bedieningshandleiding

⚠ Ne mettez l'appareil en marche qu'après avoir pris connaissance de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité!
Lees alvorens het apparaat te gebruiken de handleiding en veiligheidsvoorschriften!

1 Première mise en service ou après une période de non-utilisation prolongée Eerste gebruik of na een lange periode van stilstand



Retirer le film
Folie wegnemen

Remplir le réservoir
Tank vullen

Placer un récipient
Bakje plaatsen

Brancher sur une prise de terre + appuyer sur ON
Stekker insteken + schakelaar op AAN



Rincer
Spoelen

Faire couler l'eau
Water laten uitlopen

Remplir d'eau fraîche
Vers water bijvullen

Appuyer ON
Inschakelen

Chauffe
Warmt op

PRÊT
GEREED

2 Au quotidien : avant le premier café Dagelijks: voor de eerste koffie



Préchauffer la tasse d'espresso
Espresso kopje opwarmen: 1 kopje water

Introduire la capsule
Capsule plaatsen

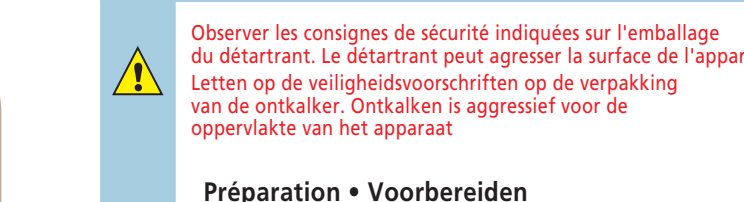
3 Espresso Lungo



Ejecter la capsule
Capsule uitwerpen

Vider le réservoir à capsules
et le bac d'égouttage
Water-opvangbak en capsule-opvangbak legen

7 Détartrage • Ontkalken



Remplir avec du liquide détartrant et 0,5 litre d'eau
Ontkalkingsmiddel en 0,5 liter water toevoegen

Placer un récipient
Bakje plaatsen

Rincer l'appareil, voir 1
Apparaat spoelen, zie 1

Dureté de l'eau Water hardheid		Détartrer après Ontkalken na	
fH	dH	300	600
36	20		
18	10		
0	0	1200	

En cas de fuite voir: Als erwater lekt zie: 8d

8 Pannes • Storingen



Pas de lumière
Geen indicatie

Pas de café, pas d'eau lors du rinçage
Geen koffie, geen water gedurende het spoelen

Appareil bloqué → point 6
Apparaat geblokkeerd → punt 6

Détartrer, si nécessaire → point 7
Zo nodig, ontkalken → punt 7

Le café n'est pas assez chaud
Koffie niet warm genoeg

Zone de la capsule non étanche (eau dans réservoir de capsules)
Opgeving van capsule niet dicht (water in capsule-opvangbak)

Clignote à intervalles irréguliers
Knippert in onregelmatige intervallen

Spécifications
Specificaties

220 - 240 V, 50 Hz, max. 1260 W

max. 19 bar

~ 3 kg

1 l

5°C ... 45°C

16.6 cm | 25.2 cm | 29.1 cm

Accessoires optionnels
Accessoire

Kit de détartrage NESPRESSO
NESPRESSO Ontkalkings-set

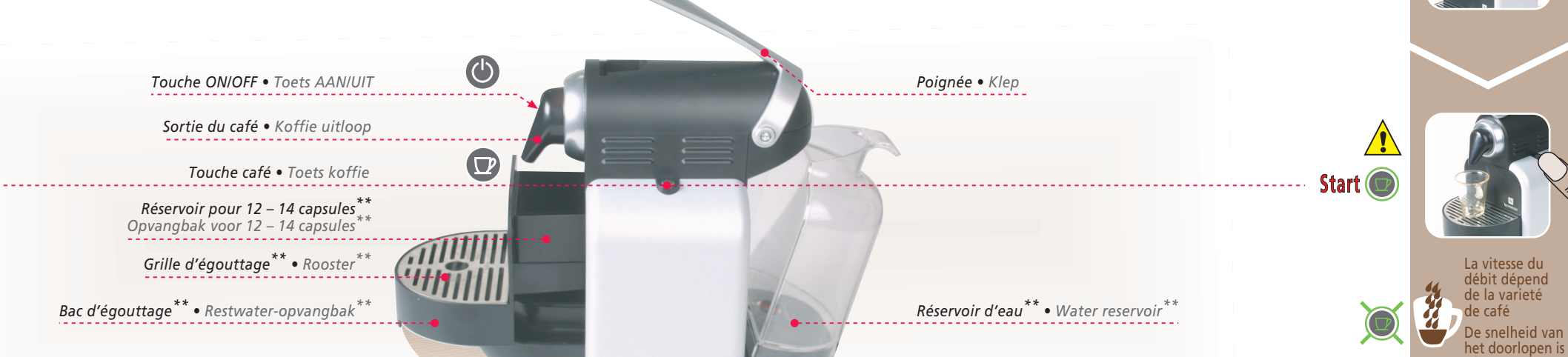
ref. 460 140

Clignote lentement (1 x par sec):
préchauffage, écoulement du café, rinçage
Langzaam knipperen (1 x per sec):
opwarmen, koffie, spoelen

Allumé: PRÊT
brandt constant: GEREED

Clignote rapidement (2 x par sec):
vidage du système, détartrage
Snel knipperen (2 x per sec):
leegmaken, ontkalken

Clignote à intervalles irréguliers:
L'appareil doit être réparé
Knippert in onregelmatige intervallen:
Geef apparaat in reparatie



L'appareil se déconnecte automatiquement et est bloqué pour 30 minutes
Machine schakelt automatisch uit en is geblokkeerd voor 30 min

Ouvrir (1.) et pousser (2.)
Openen (1.) en vasthouden (2.)

appuyer, maintenir et pousser 3 x
drukken, vasthouden en 3 x drukken

Eteindre
Uitschakelen

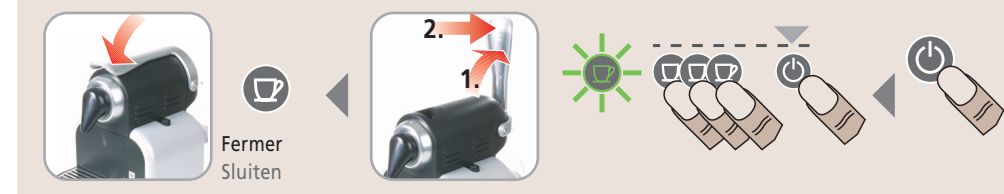
Chiffon humide, agent nettoyant doux
Vochtige doek, milde reinigingsmiddelen

Rincer et vider le réservoir
Waterreservoir spoelen en legen

Vider réservoir à capsules + bac d'égouttage
Capsule-opvangbak + opvangbak legen

Eteindre
Uitschakelen

Ejecter la capsule (tombe dans le réservoir à capsules)
Capsule uitwerpen (valt in de capsule-opvangbak)



Avant toute non utilisation prolongée, pour la protection antigel et la réparation: Vider le système
Bij langdurige stilstand, antivries, reparatie: **Systeem leegmaken**



Si nécessaire: Nettoyer
Zo nodig: **Reinigen**



Après le dernier café: Tous les jours
Na de laatste koffie: **Dagelijks**

Détartrer • Ontkalken

Appuyer simultanément pendant 3 secondes
Gelijktijdig gedurende 3 seconden drukken

Rincer • Spoelen

Retirer le filtre
Filter verwijderen

Le vinaigre endommage l'appareil. Azijn beschadigt het apparaat.

Laisser couler le détartrant 2 x
Ontkalker 2 x laten doorlopen

Remplir à nouveau le réservoir avec le détartrant usagé
Ontkalker 1 x terug in waterreservoir gieten

Retirer le filtre
Filter verwijderen

Vider, rincer, nettoyer et remplir le réservoir
Waterreservoir legen, spoelen, schoon maken en vullen

Rincer l'appareil, voir 1
Apparaat spoelen, zie 1

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Prechauffer les tasses, si nécessaire, détartrer
Kopjes voorverwarmen, indien nodig ontkalken

Positionner la capsule correctement.
En cas de fuite: appeler le Club NESPRESSO
Capsule nauwkeurig plaatsen. Als erwater lekt: NESPRESSO Club contacteren

Envoyer l'appareil au service de réparation ou appeler le Club NESPRESSO
Apparaat in reparatie geven of NESPRESSO Club contacteren

Consignes de sécurité

Bien conserver le mode d'emploi.

La non-observation de ce mode d'emploi / des consignes de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil, peut vous exposer à de sérieux risques.

SOS Cas d'urgence: Retirer immédiatement la fiche de la prise

- L'appareil est conçu pour une utilisation privée (et non commerciale) dans des locaux fermés. Retirer la fiche de la prise en cas d'absence prolongée, de vacances, etc.

- La tension du réseau doit correspondre aux données inscrites sur la plaque signalétique. Brancher uniquement l'appareil à une prise dotée d'une protection à la terre (3 pôles). Toute erreur de branchement annule la garantie.

- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes et ne pas l'utiliser à proximité de source de chaleur / de flammes.

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il présente des dommages. Adressez-vous dans ce cas à notre service consommateurs.

- Toujours fermer la poignée et ne pas l'ouvrir pendant la préparation du café. - Ne pas mettre les doigts dans le compartiment / le conduit de la capsule. Danger de blessure aux doigts. - Ne jamais utiliser l'appareil sans sa grille d'égouttage. - Mettre l'appareil et le câble hors de portée des enfants.

- Ne pas endommager le câble par des éléments brûlants, des bords coupants, etc. - Ne JAMAIS toucher le câble avec des mains mouillées. - Ne pas retirer la fiche de la prise en tirant sur le câble. - Ne pas utiliser l'appareil lorsque celui-ci est endommagé. Réparation et remplacement du câble uniquement par notre service après-vente afin d'éviter tout danger.

- Ne JAMAIS ouvrir l'appareil, ne rien mettre dans les ouvertures de l'appareil. - Ne procéder qu'aux opérations décrites dans ce mode d'emploi ; toute autre opération relève de la compétence de notre service après-vente.

- Ne pas laisser les enfants se servir de l'appareil sans surveillance.

- Avant le nettoyage, retirer la fiche de secteur et laisser refroidir l'appareil. - Ne pas nettoyer l'appareil / le câble lorsque ceux-ci sont humides et ne pas les plonger dans des liquides.

- Détartrage: 7c) Ne pas lever la poignée pendant le détartrage. 7d) Bien rincer le réservoir d'eau et essuyer les résidus de détartrant qui se trouvent éventuellement sur l'appareil.

Elimination: L'emballage est recyclable.

Participons à la protection de l'environnement! Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Veiligheidsvoorschriften

Deze handleiding goed bewaren.

Het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften, kan gevaar opleveren.

SOS Noodgeval: Onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.

Dit apparaat is enkel voor privé (niet commercieel) en binnenshuis gebruik bestemd. • Bij langdurige afwezigheid, vakantie, enz. stekker uit het stopcontact trekken.

Controler of de op het typeplaatje aangegeven voltage met die van het elektriciteitsnet overeenstemt. • Het apparaat alleen op een geaard stopcontact aansluiten (3-p). Bij verkeerde aansluiting vervalt de garantie.

Apparaat niet op een warm oppervlak plaatsen en niet in de buurt van een warmtebron gebruiken.

Het apparaat niet gebruiken, wanneer het niet goed functioneert of zichtbare schade heeft. Wendt u in dit geval tot onze service-afdeling.

Klep altijd sluiten en tijdens de werking nooit openen. • Steek uw vingers niet in de capsulehouder en de opvangbak. Om verwonding van uw vingers te voorkomen • Het apparaat nooit zonder restwater-opvangbak en rooster gebruiken. • Apparaat en netsnoer buiten bereik van kinderen houden.

Netsnoer niet beschadigen door warme delen, scherpe kanten enz. • Het netsnoer nooit met natte handen aanraken. • Stekker niet aan het snoer uit het stopcontact trekken. • Bij beschadiging het apparaat niet gebruiken. Reparaties en vervangen van het netsnoer alleen door onze service laten uitvoeren om gevaar te vermijden.

Apparaat NOOIT openen, niets in de openingen van het apparaat stoppen. • Alleen de handelingen uitvoeren zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Overige handelingen dienen door de service-afdeling te worden uitgevoerd.

Kinderen nooit zonder toezicht van het apparaat gebruik laten maken.

Voor het reinigen stekker uittrekken en het apparaat laten afkoelen. • Apparaat/netsnoer niet vochtig reinigen en niet in vloeistoffen dompelen.

Ontkalken 7c) tijdens het ontkalken de klep niet openen. 7d) Waterreservoir goed uitspoelen en ontkalkingsresten van het apparaat afvegen. Iedere fout tijdens de ontkalking laat de garantie vervallen

De verpakking wordt gemaakt van recupereerbare materialen

Wees vriendelijk voor het milieu! Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.